Council of the European Union

Brussels, 20 March 2023

6944/23

JUR 150
SOC 155
EMPL 111

LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF

Subject:	Council Decision of 25 October 2022 appointing members and alternate members of the Advisory Committee on Freedom of Movement for Workers for Denmark, Germany, Greece, Croatia, Italy, Cyprus, Luxembourg, Malta and Portugal *(Official Journal of the European Union C 481 of 19 December 2022)*

LANGUAGES concerned: **All linguistic versions**

PROCEDURE APPLICABLE (according to Council document R/2521/75):

— Procedure 2(c) (obvious error in all language versions)

TIME LIMIT for the observations by Member States: 8 days

OBSERVATIONS to be notified to: dql.rectificatifs@consilium.europa.eu

(DQL RECTIFICATIFS (JUR 7), Directorate Quality of Legislation, Legal Service)

ПРИЛОЖЕНИЕ

ПОПРАВКА

на Решение на Съвета от 25 октомври 2022 година за назначаването на членове и заместник-членове от Дания, Германия, Гърция, Хърватия, Италия, Кипър, Люксембург, Малта и Португалия в Консултативния комитет за свободното движение на работници

(Официален вестник на Европейския съюз C 481 от 19 декември 2022 г.)

На страница 2, член 1, заглавие „I. ПРЕДСТАВИТЕЛИ НА ПРАВИТЕЛСТВАТА“, колона „Членове“, вписването, отнасящо се за Кипър:

вместо:

„Г-н Prodromos PRODROMOU“,

да се чете:

„Г-н Prodromos CHRYSANTHOU“.

ANEXO

CORRECCIÓN DE ERRORES

de la Decisión del Consejo de 25 de octubre de 2022 por la que se nombra a los vocales titulares y suplentes del Comité consultivo para la libre circulación de trabajadores correspondientes a Dinamarca, Alemania, Grecia, Croacia, Italia, Chipre, Luxemburgo, Malta y Portugal

(Diario Oficial de la Unión Europea C 481 de 19 de diciembre de 2022)

En la página 2, artículo 1, punto «I. REPRESENTANTES DE LOS GOBIERNOS», cuadro, columna «Vocales titulares», fila relativa a Chipre:

donde dice:

«D. Prodromos PRODROMOU»,

debe decir:

«D. Prodromos CHRYSANTHOU».

PŘÍLOHA

OPRAVA

rozhodnutí Rady ze dne 25. října 2022 o jmenování členů a náhradníků Poradního výboru pro volný pohyb pracovníků za Dánsko, Německo, Řecko, Chorvatsko, Itálii, Kypr, Lucembursko, Maltu a Portugalsko

(Úřední věstník Evropské unie C 481 ze dne 19. prosince 2022)

Strana 2, článek 1, nadpis „I. ZÁSTUPCI VLÁD“, sloupec „Členové/členky“, položka týkající se Kypru

Místo:

„pan Prodromos PRODROMOU“

má být:

„pan Prodromos CHRYSANTHOU“.

BILAG

BERIGTIGELSE

til Rådets afgørelse af 25. oktober 2022 om udnævnelse af medlemmer af og suppleanter til Det Rådgivende Udvalg for Arbejdskraftens Frie Bevægelighed for Danmark, Tyskland, Grækenland, Kroatien, Italien, Cypern, Luxembourg, Malta og Portugal

(Den Europæiske Unions Tidende C 481 af 19. december 2022)

Side 2, artikel 1, overskrift "I. REGERINGSREPRÆSENTANTER", kolonne "Medlemmer", oplysning i forbindelse med Cypern

I stedet for:

"Prodromos PRODROMOU"

læses:

"Prodromos CHRYSANTHOU".

ANHANG

BERICHTIGUNG

des Beschlusses vom 25. Oktober 2022 über die Ernennung der Mitglieder und stellvertretenden Mitglieder (Dänemark, Deutschland, Griechenland, Italien, Kroatien, Luxemburg, Malta, Portugal und Zypern) des Beratenden Ausschusses für die Freizügigkeit der Arbeitnehmer

(Amtsblatt der Europäischen Union C 481 vom 19. Dezember 2022)

Seite 2, Artikel 1 Überschrift „REGIERUNGSVERTRETER“ Spalte „Mitglieder“, Eintrag zu Zypern

Anstatt:

„Herr Prodromos PRODROMOU”

muss es heißen:

„Herr Prodromos CHRYSANTHOU”

LISA

PARANDUS

nõukogu 25. oktoobri 2022. aasta otsuses, millega nimetatakse ametisse töötajate vaba liikumise nõuandekomitee Taani, Saksamaa, Kreeka, Horvaatia, Itaalia, Küprose, Luksemburgi, Malta ning Portugali liikmed ja asendusliikmed

(Euroopa Liidu Teataja C 481, 19. detsember 2022)

Leheküljel 2 artikli 1 pealkirja „I. VALITSUSTE ESINDAJAD“ veeru „Liikmed“ Küprost käsitlevas kandes

asendatakse

„Prodromos PRODROMOU“

järgmisega:

„Prodromos CHRYSANTHOU“.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΟ

της απόφασης του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2022, με την οποία διορίζονται τα τακτικά και αναπληρωματικά μέλη της Συμβουλευτικής Επιτροπής για την ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων για τη Δανία, τη Γερμανία, την Ελλάδα, την Κροατία, την Ιταλία, την Κύπρο, το Λουξεμβούργο, τη Μάλτα και την Πορτογαλία

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης C 481 της 19ης Δεκεμβρίου 2022)

Στη σελίδα 2, άρθρο 1, τίτλος «Ι. ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ», στήλη «Μέλη», καταχώριση σχετικά με την Κύπρο

αντί:

«κ. Πρόδρομος ΠΡΟΔΡΟΜΟΥ»,

διάβαζε:

«κ. Πρόδρομος ΧΡΥΣΑΝΘΟΥ».

ANNEX

CORRIGENDUM

to Council Decision of 25 October 2022 appointing members and alternate members of the Advisory Committee on Freedom of Movement for Workers for Denmark, Germany, Greece, Croatia, Italy, Cyprus, Luxembourg, Malta and Portugal

(Official Journal of the European Union C 481 of 19 December 2022)

Page 2, Article 1, heading 'I. GOVERNMENT REPRESENTATIVES', column 'Members', entry relating to Cyprus

for:

'Mr Prodromos PRODROMOU',

read:

'Mr Prodromos CHRYSANTHOU'.

ANNEXE

RECTIFICATIF

à la décision du Conseil du 25 octobre 2022 portant nomination des membres titulaires et des membres suppléants du comité consultatif pour la libre circulation des travailleurs pour le Danemark, l'Allemagne, la Grèce, la Croatie, l'Italie, Chypre, le Luxembourg, Malte et le Portugal

("Journal officiel de l'Union européenne" C 481 du 19 décembre 2022)

Page 2, article 1er, titre "I. REPRÉSENTANTS DU GOUVERNEMENT", colonne "Membres titulaires", mention relative à Chypre

Au lieu de:

"M. Prodromos PRODROMOU"

lire:

"M. Prodromos CHRYSANTHOU"

IARSCRÍBHINN

CEARTÚCHÁN

ar Chinneadh ón gComhairle an 25 Deireadh Fómhair 2022 lena gceaptar comhaltaí agus comhaltaí malartacha den Choiste Comhairleach um Shaoirse Gluaiseachta d'Oibrithe don Danmhairg, an Ghearmáin, an Ghréig, an Chróit, an Iodáil, an Chipir, Lucsamburg, Málta agus an Phortaingéil

(Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh C 481 an 19 Nollaig 2022)
(IO L Eagrán Speisialta Gaeilge C 481, lch. 1)

Ar leathanach 2, Airteagal 1, an ceannteideal "I. IONADAITHE RIALTAIS", colún "Comhaltaí", an iontráil a bhaineann leis an gCipir

in ionad:

'Prodromos PRODROMOU',

léitear:

'Prodromos CHRYSANTHOU'.

PRILOG

ISPRAVAK

Odluke Vijeća od 25. listopada 2022. o imenovanju članova i zamjenikâ članova Savjetodavnog odbora za slobodu kretanja radnika za Dansku, Njemačku, Grčku, Hrvatsku, Italiju, Cipar, Luksemburg, Malту i Portugal

(Službeni list Europske unije C 481 od 19. prosinca 2022.)

Na stranici 2., u članku 1., u naslovu „I. PREDSTAVNICI VLADA”, stupcu „Članovi”, unosu koji se odnosi na Cipar:

umjesto:

„g. Prodromos PRODROMOU”

treba stajati:

„g. Prodromos CHRYSANTHOU”.

ALLEGATO

RETTIFICA

della decisione del Consiglio, del 25 ottobre 2022, relativa alla nomina dei membri e dei supplenti del comitato consultivo per la libera circolazione dei lavoratori per Danimarca, Germania, Grecia, Croazia, Italia, Cipro, Lussemburgo, Malta e Portogallo

(Gazzetta ufficiale dell'Unione europea C 481 del 19 dicembre 2022)

Pagina 2, articolo 1, tabella "I. RAPPRESENTANTI DEI GOVERNI", colonna "Membri", voce relativa a "Cipro":

anziché:

"sig. Prodromos PRODROMOU"

leggasi:

"sig. Prodromos CHRYSANTHOU".

PIELIKUMS

LABOJUMS

Padomes Lēmumā (2022. gada 25. oktobris), ar ko ieceļ Darba ņēmēju pārvietošanās brīvības padomdevējas komitejas locekļus un locekļu aizstājējus no Dānijas, Grieķijas, Horvātijas, Itālijas, Kipras, Luksemburgas, Maltas, Portugāles un Vācijas

("Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis" C 481, 2022. gada 19. decembris)

2. lappusē 1. pantā sadaļā "I. VALDĪBU PĀRSTĀVJI" slejā "Locekļi" ierakstā attiecībā uz Kipru:

tekstu:

"*Prodromos PRODROMOU* kungs"

lasīt šādi:

"*Prodromos CHRYSANTHOU* kungs".

PRIEDAS

2022 m. spalio 25 d. Tarybos sprendimo, kuriuo skiriami Laisvo darbuotojų judėjimo patariamojo komiteto Danijai, Vokietijai, Graikijai, Kroatijai, Italijai, Kiprui, Liuksemburgui, Maltai ir Portugalijai atstovaujantys nariai ir pakaitiniai nariai, klaidų ištaisymas

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys C 481, 2022 m. gruodžio 19 d.)

2 puslapis, 1 straipsnis, antraštė „I. VYRIAUSYBĖS ATSTOVAI“, skiltis „Nariai“, įrašas dėl Kipro:

yra:

„Prodromos PRODROMOU“;

turi būti:

„Prodromos CHRYSANTHOU”.

MELLÉKLET

HELYESBÍTÉS

a munkavállalók szabad mozgásával foglalkozó tanácsadó bizottság dán, német, görög, horvát, olasz, ciprusi, luxemburgi, máltai és portugál tagjainak és póttagjainak kinevezéséről szóló, 2022. október 25-i tanácsi határozathoz

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja C 481., 2022. december 19.)

A 2. oldalon az 1. cikk „I. KORMÁNYKÉPVISELŐK” című részének „Tagok” című oszlopában a Ciprusra vonatkozó bejegyzésben

a következő szövegrész:

„Pródromosz PRODRÓMU”,

helyesen:

„Pródromosz HRISZÁNTHU”.

ANNESS

RETTIFIKA

tad-Deċiżjoni tal-Kunsill tal-25 ta’ Ottubru 2022 li taħtar membri u membri supplenti fil-Kumitat Konsultattiv dwar il-Libertà ta' Moviment għall-Ħaddiema għad-Danimarka, il-Ġermanja, il-Greċja, il-Kroazja, l-Italja, Ċipru, il-Lussemburgu, Malta u l-Portugall

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea C 481 tad-19 ta' Diċembru 2022)

Fil-paġna 2, l-Artikolu 1, l-intestatura “I. RAPPREŻENTANTI TAL-GVERN”, il-kolonna “Membri”, l-entrata relatata ma' Ċipru

minflok:

“Is-Sur Prodromos PRODROMOU”,

aqra:

“Is-Sur Prodromos CHRYSANTHOU”.

BIJLAGE

RECTIFICATIE

van Besluit van de Raad van 25 oktober 2022 tot benoeming van leden en plaatsvervangende leden van het Raadgevend Comité voor het vrije verkeer van werknemers voor Denemarken, Duitsland, Griekenland, Kroatië, Italië, Cyprus, Luxemburg, Malta en Portugal

(Publicatieblad van de Europese Unie C 481 van 19 december 2022)

Bladzijde 2, artikel 1, deel I "REGERINGSVERTEGENWOORDIGERS", in de kolom "Leden", in de vermelding betreffende Cyprus:

in plaats van:

"de heer Prodromos PRODROMOU",

lezen:

"de heer Prodromos CHRYSANTHOU".

ZAŁĄCZNIK

SPROSTOWANIE

do decyzji Rady z dnia 25 października 2022 r. w sprawie mianowania członków i zastępców członków z Danii, Niemiec, Grecji, Chorwacji, Włoch, Cypru, Luksemburga, Malty i Portugalii do Komitetu Doradczego ds. Swobodnego Przepływu Pracowników

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej C 481 z dnia 19 grudnia 2022 r.)

Strona 2, art. 1, nagłówek „I. PRZEDSTAWICIELE RZĄDÓW”, kolumna „Członkowie”, wpis dotyczący Cypru

zamiast:

„Prodromos PRODROMOU”

powinno być:

„Prodromos CHRYSANTHOU”.

ANEXO

RETIFICAÇÃO

da Decisão do Conselho, de 25 de outubro de 2022, que nomeia os membros efetivos e os membros suplentes do Comité Consultivo para a Livre Circulação dos Trabalhadores, em representação da Dinamarca, Alemanha, Grécia, Croácia, Itália, Chipre, Luxemburgo, Malta e Portugal

(Jornal Oficial da União Europeia C 481 de 19 de dezembro de 2022)

Na página 2, artigo 1.º, rubrica "I. REPRESENTANTES DOS GOVERNOS", coluna "Membros efetivos", entrada relativa a Chipre

onde se lê:

"Prodromos PRODROMOU",

leia-se:

"Prodromos CHRYSANTHOU".

ANEXĂ

RECTIFICARE

la Decizia Consiliului din 25 octombrie 2022 de numire a membrilor titulari și a membrilor supleanți din Danemarca, Germania, Grecia, Croația, Italia, Cipru, Luxemburg, Malta și Portugalia în Comitetul consultativ pentru libera circulație a lucrătorilor

(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene C 481 din 19 decembrie 2022)

La pagina 2, la articolul 1, secțiunea „I. REPREZENTANȚI AI GUVERNELOR”, coloana „Membri titulari”, rubrica referitoare la Cipru:

în loc de:

„Dl Prodromos PRODROMOU”,

se citește:

„Dl Prodromos CHRYSANTHOU”.

PRÍLOHA

KORIGENDUM

k rozhodnutiu Rady z 25. októbra 2022, ktorým sa vymenúvajú členovia a náhradníci Poradného výboru pre slobodu pohybu pracovníkov za Dánsko, Nemecko, Grécko, Chorvátsko, Taliansko, Cyprus, Luxembursko, Maltu a Portugalsko

(Úradný vestník Európskej únie C 481 z 19. decembra 2022)

Na strane 2, článok 1, záhlavie „I. ZÁSTUPCOVIA VLÁD“, stĺpec „Členovia“, záznam týkajúci sa Cypru:

namiesto:

„pán Prodromos PRODROMOU“

má byť:

„pán Prodromos CHRYSANTHOU“.

PRILOGA

POPRAVEK

Sklepa Sveta z dne 25. oktobra 2022 o imenovanju članov in namestnikov članov Svetovalnega odbora za prosto gibanje delavcev za Dansko, Nemčijo, Grčijo, Hrvaško, Italijo, Ciper, Luksemburg, Malto in Portugalsko

(Uradni list Evropske unije C 481 z dne 19. decembra 2022)

Stran 2, člen 1, naslov „I. PREDSTAVNIKI VLADE“, stolpec „Člani“, vnos za Ciper:

besedilo:

„Prodromos PRODROMOU“

se glasi:

„Prodromos CHRYSANTHOU“.

LIITE

OIKAISU

neuvoston päätökseen, annettu 25 päivänä lokakuuta 2022, työntekijöiden vapaan liikkuvuuden neuvoa-antavan komitean jäsenten ja varajäsenten nimittämisestä Tanskan, Saksan, Kreikan, Kroatian, Italian, Kyproksen, Luxemburgin, Maltan ja Portugalin osalta

(Euroopan unionin virallinen lehti C 481, 19. joulukuuta 2022)

Sivulla 2, 1 artiklan otsikon "I. HALLITUSTEN EDUSTAJAT", sarakkeen "Jäsenet", Kyprosta koskevassa merkinnässä;

on:

"Prodromos PRODROMOU",

pitää olla:

"Prodromos CHRYSANTHOU".

BILAGA

RÄTTELSE

till rådets beslut av den 25 oktober 2022 om utnämning av ordinarie ledamöter och suppleanter i rådgivande kommittén för fri rörlighet för arbetskraft för Danmark, Tyskland, Grekland, Kroatien, Italien, Cypern, Luxemburg, Malta och Portugal

(Europeiska unionens officiella tidning C 481 av den 19 december 2022)

Sidan 2, artikel 1, rubriken ”I. REGERINGSFÖRETRÄDARE”, kolumnen ”Ordinarie ledamöter”, posten för Cypern

I stället för:

”Prodromos PRODROMOU”

ska det stå:

”Prodromos CHRYSANTHOU”.